JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 8 AUGUST 1997 | No. 1997/152 | VENDREDI 8 AOÛT 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 8 August 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Republic of the Congo

Briefing by Mr. Bernard Miyet, Under-Secretary-General for Peacekeeping Operations

Other matters

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Fourth session

WORKING GROUP ON COMPLEMENTARITY AND TRIGGER MECHANISM

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting	Conference Room 3

WORKING GROUP ON PROCEDURAL MATTERS

3 p.m.-6 p.m.	5th meeting	Conference Room 3

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 8 août 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

République du Congo

Réunion d'information de M. Bernard Miyet, Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix

Questions diverses

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE POUR LA CRÉATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE

Quatrième session

GROUPE DE TRAVAIL SUR LA COMPLÉMENTARITÉ ET LE MÉCANISME D'ENCLENCHEMENT

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 3

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS DE PROCÉDURE

15 heures à 18 heures	5e séance	Salle de conférence 3

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 8 August 1997

ARAB GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

CARIBBEAN COMMUNITY

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room A

* * *

Announcement

As from Friday, 1 August 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 8 1997

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

COMMUNAUTÉ DES CARAÏBES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence A

* * *

Avis

À partir du vendredi 1er août 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings from 2 to 5 September 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the Chairmanship of H.E. Mr.Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 12 August 1997 at 11 a.m. sharp in Conference Room A.

* * *

United Nations Children's Fund

Pre-session information meeting

An informal pre-session information meeting on major issues before the UNICEF Executive Board at its third regular session (9-12 September 1997) will take place on Wednesday, 3 September 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

Third regular session

The third regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 9 to 12 September 1997 at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1997/20.

Delegations are requested to fax their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (Fax No. 326-7096) as soon as possible, but no later than 29 August 1997. In accordance with rule 50(2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances du 2 au 5 septembre 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'informatique, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan) tiendra une séance le mardi 12 août 1997 à 11 heures précises dans la salle de conférence A.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Réunion d'information d'avant session

Une réunion d'information officieuse d'avant session sur les grands sujets dont le Conseil d'administration de l'UNICEF est saisi à sa troisième session ordinaire (9 au 12 septembre 1997) aura lieu le mercredi 3 septembre 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

Troisième session ordinaire

La troisième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 9 au 12 septembre 1997 dans la salle du Conseil économique et social au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire annoté et le calendrier portent la cote E/ICEF/1997/20.

Les délégations sont priées de faxer leur pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration de l'UNICEF (326-7096) dès que possible et au plus tard pour le 29 août 1997. Conformément à l'article 50, paragraphe 2, du règlement intérieur et de son annexe, les délégations d'observation sont priées également de communiquer, en même temps que leurs pouvoirs, l'indication des points précis de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 7 August1997

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Fifty-first session
United Nations Office at Geneva

1221st and 1222nd meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [5]

The Committee concluded its consideration of the thirteenth periodic report of Danemark (CERD/C/319/Add.1) and began its consideration of the thirteenth and fourteenth periodic reports of Poland (CERD/C/299/Add.10). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meetings, introduced report submitted by their Government and replied to questions raised by members of the Committee.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 7 août 1997

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

1221e et 1222e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [5]

Le Comité termine l'examen du treizième rapport périodique du Danemark (CERD/C/280/Add.1) et commence l'examen des treizième et quatorzième rapports périodiques de la Pologne (CERD/C/299/Add.10). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions posées par les membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Fourth Meeting of the Parties at Copenhagen on 25 November 1992

Ratification: Belgium (7 August 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté par la quatrième réunion des Parties à Copenhague le 25 novembre 1992

Ratification : Belgique (7 août 1997*)

* Date de réception des documents pertinents

ANNOUNCEMENTS

International Day of the World's Indigenous People
(7 and 8 August 1997)

The third commemoration of the International Day of the World's Indigenous People will continue *today*, 8 August 1997, at 10 a.m. in Conference Room 4 with a briefing by the Office of the

AVIS

Journée internationale des populations autochtones du monde
(7 et 8 août 1997)

La troisième Journée internationale des populations autochtones du monde se poursuit *aujourd'hui* 8 août 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 4 par une réunion d'information du Bureau du

High Commissioner for Human Rights/Centre for Human Rights and United Nations agencies. All delegations, media, non-governmental organizations and staff are invited.

Haut Commissaire pour les droits de l'homme/Centre pour les droits de l'homme et des organismes des Nations Unies. Toutes les délégations, les médias, les organisations non gouvernementales et les fonctionnaires sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-18781